

EDI - ASN Note  
(VDA 4912)

27.03.2024 - 19:52  
page 1/3

Vendor  
Linamar Plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Receiver  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:  
place of storage:  
Consumption:  
Dispatch Type:  
Forw. Agent Name:  
-Number:  
Gross Weight:

14248  
14550700  
Truck Company  
Schweitzer GmbH & Co.  
16070077  
22.923 KG

Load-No.: 117743

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

| ASN-No                                              | -Pos   | Sup. Ref. No. Cust.                                                                                                                                                                                                                                                     | Quant.                                                        | UM                                           | V/G                                  | Name of delivery                   | Purch. Ord. Nr.                                       |
|-----------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| -Date                                               |        | Suppl. Ref. No. Vend.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |                                              |                                      | Add. Data Vendor                   |                                                       |
|                                                     |        | Pack. Mat. -Quant.                                                                                                                                                                                                                                                      | - Number Cust.                                                |                                              |                                      | -Nunmer Vendor                     | Consignment                                           |
| 81185518<br>27.03.2024<br>180364 874<br>501335 6750 | 000010 | 2511109390<br>035307-900<br>CC: 240022251<br>CC: 240022239<br>CC: 2,000<br>Cast-Number: 644227<br>UC-Material: L016312X20<br>Text: Engineering Change Status C<br>Text: Customer Change No. C018986_MIP_1<br>Text: Supplier Index -                                     | 1.871<br>21<br>1.850<br>TBA-500256                            | PC<br>PC<br>PC<br>PC                         | S<br>S<br>S<br>S                     | SCHALTRAD 7. GANG<br>DCT300/P01850 | 550003915702<br>nt. wt.: 892 KG , gr. wt.: 1.063 KG   |
| 81185529<br>27.03.2024<br>180364 875<br>501335 6751 | 000010 | 2511123190<br>035539-900<br>CC: 240022596<br>CC: 240022588<br>CC: 240022581<br>CC: 240022573<br>CC: 4,000<br>Cast-Number: 645100<br>UC-Material: L016568X10<br>Text: Engineering Change Status a<br>Text: Customer Change No. C0_21_002676-01<br>Text: Supplier Index - | 5.400<br>1.350<br>1.350<br>1.350<br>1.350<br>TBA-500256       | PC<br>PC<br>PC<br>PC<br>PC<br>PC             | S<br>S<br>S<br>S<br>S<br>S           | SCHALTRAD 6. GANG<br>DCT300/P01850 | 550004564002<br>nt. wt.: 2.811 KG , gr. wt.: 3.152 KG |
| 81185532<br>27.03.2024<br>180364 876<br>501335 6752 | 000010 | 2511122490<br>035541-900<br>CC: 240022066<br>CC: 240022059<br>CC: 240022052<br>CC: 240022041<br>CC: 240022027<br>CC: 240022020<br>CC: 240018471<br>CC: 240018461<br>CC: 8,000                                                                                           | 4.240<br>530<br>530<br>530<br>530<br>530<br>530<br>TBA-500256 | PC<br>PC<br>PC<br>PC<br>PC<br>PC<br>PC<br>PC | S<br>S<br>S<br>S<br>S<br>S<br>S<br>S | ZAHNRAD 2. GANG<br>DCT300/P01850   | 550004563902<br>nt. wt.: 6.818 KG , gr. wt.: 7.507 KG |

GR: 27.03.2024

Quant. Check:

Rating Check:

|                                                                                                                                                            |                                                                                                                  |                        |                                                                                                                 |                                                                                                                          |                                                                              |                                    |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------|
| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912)                                                                                                                               |                                                                                                                  | Load-No.: 117743       |                                                                                                                 | 27.03.2024 - 19:52<br>page 2/3                                                                                           |                                                                              |                                    |                                                      |
| Vendor                                                                                                                                                     | -Plant: 0100<br>-No.: 91001108<br>Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTERBERG<br>DEUTSCHLAND | Receiver               | -Plant: 100<br>-No.: 14550700<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO | Unloading Area:<br>place of storage:<br>Consumption:<br>Dispatch Type:<br>Forw. Agent Name:<br>-Number:<br>Gross Weight: | 14248<br><br>Truck Company<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>16070077<br>22.923 KG |                                    |                                                      |
| VAT-No.: DE123840478                                                                                                                                       |                                                                                                                  | VAT-No.: IT04886850728 |                                                                                                                 |                                                                                                                          |                                                                              |                                    |                                                      |
| ASN-No                                                                                                                                                     | -Pos                                                                                                             | Sup. Ref. No. Cust.    | Quant.                                                                                                          | UM                                                                                                                       | V/G                                                                          | Name of delivery                   | Purch. Ord. Nr.                                      |
| -Date                                                                                                                                                      | Suppl. Ref. No. Vend.                                                                                            | Pack. Mat. -Quant.     | - Number Cust.                                                                                                  |                                                                                                                          |                                                                              | Add. Data Vendor<br>-Number Vendor | Consignment                                          |
| Cast-Number: 272068<br>UC-Material: G016226X10<br>Text: Engineering Change Status a<br>Text: Customer Change No. CO_21_002676-01<br>Text: Supplier Index - |                                                                                                                  |                        |                                                                                                                 |                                                                                                                          |                                                                              |                                    |                                                      |
| 81185535                                                                                                                                                   | 000010                                                                                                           | 2511109091             | 6.790                                                                                                           | PC                                                                                                                       | S                                                                            | SCHALTRAD 5.GANG                   | 550004688401<br>nt. wt.: 4.768 KG, gr. wt.: 5.367 KG |
| 27.03.2024                                                                                                                                                 | 035611-900                                                                                                       | CC: 240022580          | 970                                                                                                             | PC                                                                                                                       | S                                                                            |                                    | (H) - 180364 872 - 5013354884 (970 Pz 10 ASSONIE)    |
|                                                                                                                                                            | CC: 240022574                                                                                                    | CC: 240022566          | 970                                                                                                             | PC                                                                                                                       | S                                                                            |                                    | (E) - 180365051 - 5013354882 (970 Pz 1 ASSONIE)      |
|                                                                                                                                                            | CC: 240022561                                                                                                    | CC: 240022554          | 970                                                                                                             | PC                                                                                                                       | S                                                                            |                                    | (3) - 180365 136 - 5013356753 (4850 Pz 5 ASSONIE)    |
|                                                                                                                                                            | CC: 240022547                                                                                                    | CC: 240011140          | 970                                                                                                             | PC                                                                                                                       | S                                                                            |                                    | 34217                                                |
|                                                                                                                                                            | CC: 7,000                                                                                                        | CC: 240011140          | TBA-500256                                                                                                      | PC                                                                                                                       | S                                                                            | DCT300/P01850                      |                                                      |
| Cast-Number: 272244<br>UC-Material: G016463X10<br>Text: Engineering Change Status -<br>Text: Customer Change No. 22_002817-01<br>Text: Supplier Index -    |                                                                                                                  |                        |                                                                                                                 |                                                                                                                          |                                                                              |                                    |                                                      |
| 81185537                                                                                                                                                   | 000010                                                                                                           | 2511109091             | 2.910                                                                                                           | PC                                                                                                                       | S                                                                            | SCHALTRAD 5.GANG                   | 550004688501<br>nt. wt.: 2.362 KG, gr. wt.: 2.619 KG |
| 27.03.2024                                                                                                                                                 | 035611-900                                                                                                       | CC: 240022546          | 970                                                                                                             | PC                                                                                                                       | S                                                                            |                                    | 34218                                                |
|                                                                                                                                                            | CC: 240022541                                                                                                    | CC: 240022518          | 970                                                                                                             | PC                                                                                                                       | S                                                                            |                                    |                                                      |
|                                                                                                                                                            | CC: 240022518                                                                                                    | CC: 3,000              | TBA-500256                                                                                                      | PC                                                                                                                       | S                                                                            | DCT300/P01850                      |                                                      |
|                                                                                                                                                            | CC: 3,000                                                                                                        | CC: 240022547          | 970                                                                                                             | PC                                                                                                                       | S                                                                            |                                    |                                                      |
| Cast-Number: 272244<br>UC-Material: G016463X10<br>Text: Engineering Change Status -<br>Text: Customer Change No. 22_002817-01<br>Text: Supplier Index -    |                                                                                                                  |                        |                                                                                                                 |                                                                                                                          |                                                                              |                                    |                                                      |
| 81185538                                                                                                                                                   | 000010                                                                                                           | 2511109091             | 1.940                                                                                                           | PC                                                                                                                       | S                                                                            | SCHALTRAD 5.GANG                   | 550004688501<br>Rating Check: 34219                  |
| GR:                                                                                                                                                        | 180364 872 - 501335 6755                                                                                         |                        |                                                                                                                 |                                                                                                                          |                                                                              |                                    |                                                      |

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linarar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG  
(Part name / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30005431  
(order no. / No. De commande)  
Schmelzen-Nr. 272068  
(heat number / No. de Coudée)  
Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035541-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)  
Änderungsindex a  
(draw. notific. index / Indices du plan)  
Lieferschein-Nr. 81185532/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coudée)  
Herstellprozess E/AK.  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046167  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material G016226X10  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 03/20/2024  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,240  
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aciérie)  
Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245  
(casting dim. / Dimension coulee)  
Lieferzustand + FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 25:1  
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.1100 | 1.2100 | 0.0190 | 0.0250 | 1.1700 | 0.0400 | 0.1600 | 0.1600 | 0.0080 | 0.0350 | 0.0050 | 0.0003 | 0.0010 | 0.0080 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0080 | 0.0003 | 0.0000 | 0.0006 | 0.0110 | 1.8000 | 7.0000 |

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 45.40 | 0.00 | 44.60 | 0.00 | 43.20 | 0.00 | 39.80 | 0.00 | 36.70 | 0.00 | 34.30 | 32.60 | 31.80 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|      |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT-PERLIT      | Randentkohlung<br>(decaburation / Décarburation) | 0.000 |
|-----------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|-------|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim. 5 - 8 Sek. 8 | - 9                                              |       |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²)  | Rp0.2(N/mm²) | A(%)        | Z(%)        |
|-------------|--------------|-------------|-------------|
| 0.00 - 0.00 | 0.00 - 0.00  | 0.00 - 0.00 | 0.00 - 0.00 |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | 201.0<br>0 | HBW        |
|-----------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 169.0<br>0 | -<br>0     | 179.0<br>0 |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |
|-------------------------------------------------------|------|
|                                                       |      |

| AV(U)       | bei T(°C) |
|-------------|-----------|
| 0.00 - 0.00 | 0.00      |

Datum  
(date / Date)

03/27/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-003368 vom 27.03.2024

Ludwigsburg, 28.03.2024

Seite 1 von 1

24-003368

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    |                                                     |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                                               |                                                                                                                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>gentäglichen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>contraire, à la Convention relative au contrat de<br>transport international des marchandises par<br>route (MR). |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    |                                                     |                                         |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                    |                                                                                                                                                                        | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    |                                                     |                                         |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>03.04.2024</b>              |                                                                                                                                                                        | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    |                                                     |                                         |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>27.03.2024</b> |                                                                                                                                                                        | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    |                                                     |                                         |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    |                                                     |                                         |
| <b>9</b> Pos.<br><b>No.</b>                                                                                                                                                                                                             | <b>10</b> Zeichen/Nr.<br>Marques et numéros<br><b>1 81185518</b><br><b>2 81185529</b><br><b>3 81185532</b><br><b>4 81185535-81187543</b><br><b>5 81185537-81185538</b> | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis<br><b>2 COLLI</b><br><b>4 COLLI</b><br><b>8 COLLI</b><br><b>9 COLLI</b><br><b>5 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>2 COLLI</b><br><b>4 COLLI</b><br><b>8 COLLI</b><br><b>9 COLLI</b><br><b>5 COLLI</b> | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b>                                                                | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg<br><b>22.923</b> | <b>15</b> Umfang<br>cbm<br><b>73,58</b> |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        | <b>28,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                            | <b>22.923,00</b>                                                                                                                                   |                                                     |                                         |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    |                                                     |                                         |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                            |                                                                                                                                                                        | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorschriften durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    |                                                     |                                         |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                    | Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    |                                                     |                                         |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    |                                                     |                                         |
| <b>20</b> LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>D-58840 PLETTENBERG<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                             |                                                                                                                                                                        | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                            | <b>27</b> <b>RECEVUTO</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>I-70026 MODUGNO (BA)<br>02 APR 2024<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |                                                     |                                         |